بسمه تعالی	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۰۸
نام و نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان اردبیل	پایه تحصیلی : هفتم
شماره صندلی:	اداره آموزش و پرورش ناحیه یك اردبیل	مدت امتحان : ۵۰ دقیقه
نام کلاس: تعداد سوال : ۱۴	دبیرستان غیردولتی جلالت دوره اول متوسطه	تعداد صفحه : ۲ ماده درسی : عربی

۱ جمله‌های عربی و عبارات حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۵/۵

الف) الوَحدَةُ خَيرٌ مِنْ جَليسِ السُّوءِ. (۱) تنهایی بهتر از همنشین بد است.

ب) اَلنَّظافَةُ مِنَ الإيمانِ و الإيمانُ وَ صاحِبُهُ في الجَنَّةِ. (۱٫۲۵) پاکیزگی از ایمان است و صاحبش در بهشت است.

ج) زينَةُ الباطِنِ أفضَلُ من زينَةِ الظّاهِرِ. (۱) زیبایی باطن بهتر از زیبایی ظاهر است.

د) ما هِيَ واجباتُكُم؟ حفظُ هَذِهِ الجُملاتِ الذَّهَبِيَّةِ. (۱٫۲۵) وظیفه چیست؟ حفظ این جمله‌های طلایی.

ه) قالَ النَّجارُ: أنَا بِحاجَةٍ إلَى التَّقاعُدِ. (۱) نجار گفت: من نیاز به بازنشستگی دارم.

۲ ترجمه جمله‌های زیر را کامل کنید. ۱

الف) ثَمَرَةُ العِلمِ اِخلاصُ العَمَلِ. ثمره علم و دانش، پاکی در کار است.

ب) اَلخَريفُ فَصلٌ لا حارٌّ وَ لا بارِدٌ. پاییز فصلی است که نه گرم و نه سرد است.

۳ برای جای خالی، گزینه مناسب را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید. ۰/۵

الف) أمسِ كانَ يَومَ الثُّلاثاءِ؛ فَاليَومُ يَومُ ..... . (الخَميس ☐ ــ الأربعاء ☑)

ب) الصَّيّادونَ قَذَفُوا ..... في البَحرِ لِصَيدِ الأسماكِ . (شَبَكَةً ☑ ــ مِفتاحاً ☐)

۴ ترجمه درست را با علامت ☑ انتخاب کنید. ۱

الف) هُما جالِسانِ هُناكَ عَلَى الكُرسيِّ.
- ۱) آن‌ها آن‌جا روی صندلی نشسته‌اند. ☑
- ۲) آن‌دو صندلی را این‌جا گذاشته‌اند. ☐

ب) كانَ هدفُ الأولادِ مُساعَدَةَ الجَدَّةِ.
- ۱) هدف فرزندان، یاری رساندن بود. ☐
- ۲) هدف بچه‌ها کمک به مادربزرگ بود. ☑

ج) هُوَالحَيُّالقَيّومُ لاتَأخُذُهُ سِنَةٌ وَ لانَومٌ.
- ۱) او زنده پابرجاست، خواب و چرت او را نمی‌گیرد. ☐
- ۲) حیات‌وقیامت‌به دست‌اوست‌وسال و ماه را آفرید. ☑

د) اَلسَّخاوَةُ وَ الحَياءُ وَ العَدلُ حَسَنَةٌ.
- ۱) خوبی‌ها سه تا هستند: سخاوت و حیا و عدل . ☑
- ۲) بخشندگی و شرم داشتن و عدالت خوب است. ☐

۶ از میان کلمات داده شده، مترادف و متضاد خواسته شده را انتخاب کنید، دو کلمه اضافی است. ۱

((أفضَل ـ خَلف ـ عُدوان ـ حزين ـ غالية ـ تَحتَ))

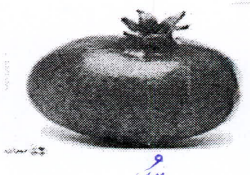
الف) (متضاد): رَخيصَةٌ ≠ غالیه ب) (مترادف): عَداوَة = عدوان

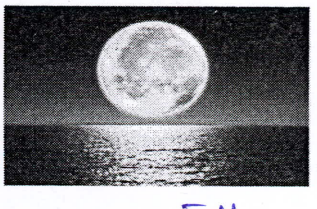
ج) (متضاد): أرذَل ≠ افضل د) (مترادف): وَراء = تحت

۷ از میان کلمات داده شده، نام هر تصویری را در زیر آن بنویسید، دو کلمه اضافی است. ۱

((اللّاعِبَةُ ــ الرُّمّان ــ البَحر ــ كُرَةُ القَدَم ــ السَّفينَة ــ القَمَر))


السفینة


الرُّمان


القمر


اللّاعبة

www.kanoon.ir

۸ گزینه درست را برای هر سؤال انتخاب کنید. ۰/۵

الف) هُمْ ..... کتابًا مُفیدًا. (اَخَذُوا ☑ ـ اَخَذْنَ ☐)

ب) أنتِ ..... رِسالَةً لِصدیقتِک. (کَتَبَتَ ☐ ـ کَتَبْتِ ☑)

۹ ترجمه کلمه‌ای را که زیرش خط کشیده شده است بنویسید. ۰/۵

الف) مَنْ زَرَعَ العُدوانَ حَصَدَ الخُسرانَ. (معنی «مَنْ: صرکسی.....»)

ج) عَداوَةُ العاقِلِ خَیرٌ مِنْ صَداقَةِ الجاهِلِ. (معنی «خَیرٌ: بهتر.....»)

۱۰ در هر گروه کلمات داده شده، کدام کلمه ناهماهنگ است، آن را مشخص کنید. ۰/۵

الف) ذَهَبَ ☐ ـ دَخَلَ ☐ ـ هَلَکَ ☑ ـ تَحْتَ ☐

ب) سَیّارَةٌ ☑ ـ کتابٌ ☐ ـ دفترٌ ☐ ـ قَلَمٌ ☐

۱۱ به پرسش‌های زیر پاسخ مناسب به عربی بنویسید، پاسخ یک کلمه‌ای کافی است. ۱

الف) کَیفَ حالُکَ؟ > أنا ..خسته.. .

ب) مَنْ هُوَ؟ > هُوَ ..طالب.. .

ج) لِمَنْ الکتابُ؟ > اَلکتابُ ..المعلم.. .

د) هَلْ أنتَ طالبٌ؟ > ..لا.. ، أنا معلّمٌ.

۱۲ کلمات‌ستون‌های (الف) رابه‌کلمات‌مناسب‌آن‌درستون‌های (ب) وصل‌کنید، دوکلمه‌درستون‌های (ب) اضافی‌است. ۱

الف	ب
مِنْ‌مَلابِسِ‌الرِّجالِ	النِّسیانُ
آفَةُ العِلمِ	المدینةُ
	السِّروال

الف	ب
آخِرُ الفُصولِ	الصَّلاةُ
عَمودُ الدِّینِ	الوالِدَةُ
	الشِّتاءُ

۱۳ با توجه به پاسخ هر سؤال، کلمه پرسشی مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. ۱

الف) (لماذا ☐ ـ أیْنَ ☑) ⇦ ..اَین..... ذَهَبتُم أیّها الأولادُ؟ > إلَی بَیتِ جَدَّنا.

ب) (هَلْ ☑ ـ کَیفَ ☐) ⇦ یا أستاذُ، .....هل..... سَمَحْتَ لي بِالکَلامِ؟ > نَعَم.

ج) (لِمَنْ ☐ ـ مَاذا ☐) ⇦ ..لِمَن... هذا الکتابُ؟ > لِلطّالِبِ.

د) (مَا هُوَ ☑ ـ کَمْ ☐) ⇦ ..مَا هُوَ..... لَونُ البَحرِ؟ > الأزرَقُ.

۱۴ متن زیر را با دقت بخوانید آنگاه درستی یا نادرست بودن سؤال‌های پایین را مشخص کنید. ۰/۵

کانَتْ في بَحرٍ کبیرٍ سَمَکَةٌ قَبیحَةٌ اسْمُها «السَّمَکَةُ الحَجَرِیَّةُ» وَ کانَت الأسماکُ خائفاتٌ مِنها. هِيَ کانَت وَحیدَةً دائماً، لَکِن في یَومٍ هِيَ ذَهَبَتْ لِمُساعَدَةِ الأسماکِ الَّتي وَقَعَتْ في شَبَکَةِ الصَّیّادین.

الف) کانَت السَّمَکَةُ الحَجَرِیَّةُ جَمیلَةً: (صحیح ☐ خطأ ☑)

ب) هِيَ ذَهَبَت لِنَجاةِ الأسماکِ: (صحیح ☐ خطأ ☑)

گروه عربی جلالت. نمره ورقه: ..... نام و امضاء دبیر: ..... بارم ۱۵

موفق باشید